

CA 51-familjen består av modellerna CA 511D, CA 511PD och CA 551D, där CA 511D/551D är den högproduktiva välten för packning av grov sprängsten, men som är lika produktiv på alla andra material — korniga eller kohesiva.

Den typiska maskinen för kohesiva material är CA 511PD. Den används med fördel också för packning av förvittrade stenmaterial. Utbytbara valsar, slät/padfot, och vice versa, ger ännu större val av användningsområde.

Grundversionen av CA 511/551 beskrivs i denna skötselinstruktion. Önskas information om tillbehören, finns de beskrivna separat.

**KÖRNING**

# CA 511/551

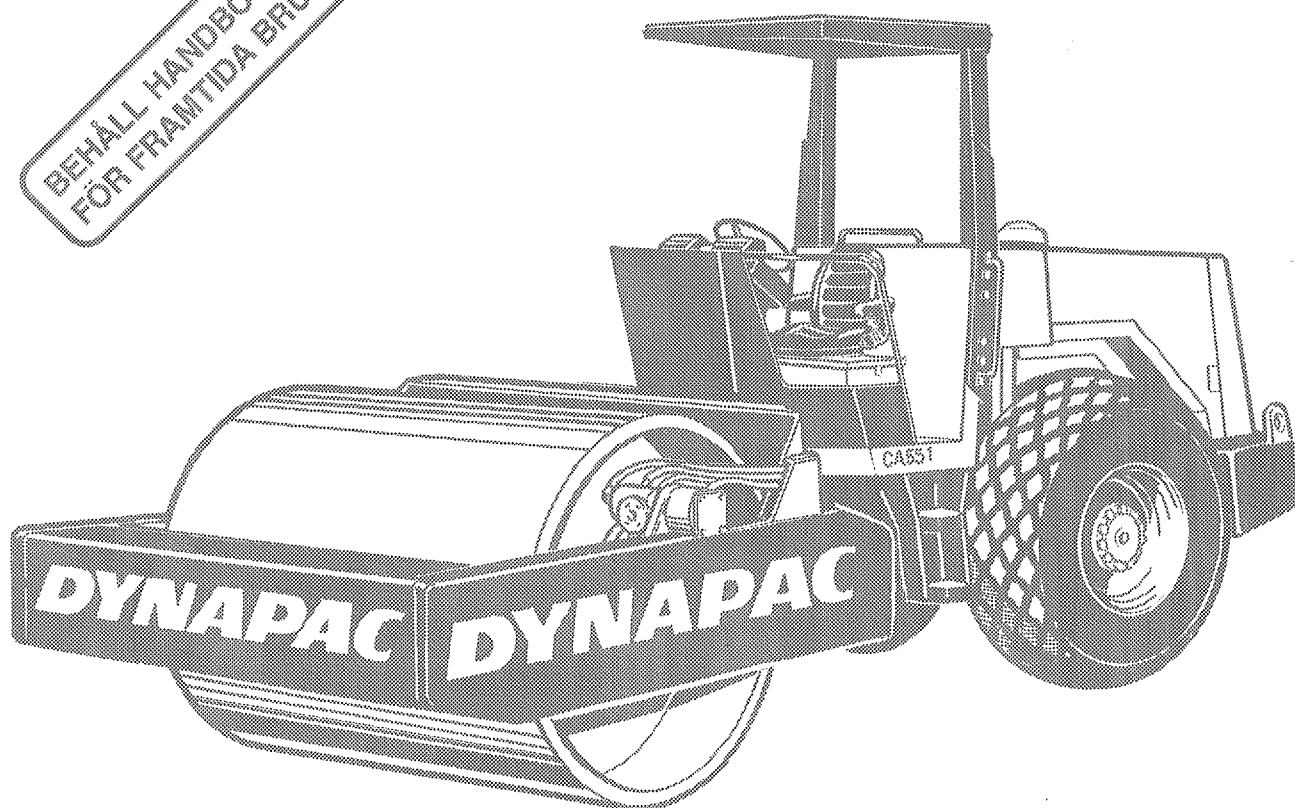
**VIBRATIONSVÄLT**

O511SE2, 961230

**Dieselmotor:  
Deutz BF6L 913**

**Körinstruktionen gäller från  
CA 511: PIN (S/N) \*61410001\*  
CA 551: PIN (S/N) \*61410026\***

BEHÅLL HANDBOKEN  
FÖR FRAMTIDA BRUK



SVEDALA

**DYNAPAC**  
Svedala Compaction Equipment AB

Reservation för eventuella ändringar

Box 504 • SE-371 23 KARLSKRONA • Sverige  
Tel. 0455-627 00 • Telex 43041 dynkar s  
Telefax 0455-627 30

## INNEHÅLL

	Sida
Säkerhetsföreskrifter .....	3
Säkerhetsdekal, placering och beskrivning .....	4
Maskin och motorskyltar .....	6
Instrument och manöverorgan .....	7
Instrument och manöverorgan — Funktionsbeskr. ..	8-10
Före start .....	12-13
Start .....	14
Körning .....	15
Vibrering/Körning .....	16
Säkerhet vid körning .....	16
Bromsning .....	17
Nödbromsning .....	17
Stopp .....	17
Parkering .....	18
Lyftning .....	19
Bogsering .....	20-21
Transport .....	22
Elsystem .....	23
Körinstruktion — Sammanfattning .....	24

## VARNINGSSYMBOLER



**Säkerhetsinstruktion — Personlig säkerhet.**



Speciell uppmärksamhet — Maskin- eller komponentskada.

## SÄKERHETSHANDBOK



**Säkerhetshandboken som medföljer varje maskin skall läsas av varje vältoperatör. Följ alltid säkerhetsföreskrifterna och avlägsna inte boken från välten.**

## ALLMÄNT

Denna instruktion innehåller anvisningar för vältens körning och användning. För skötsel och underhåll se handboken "SKÖTSEL, CA 511/551".

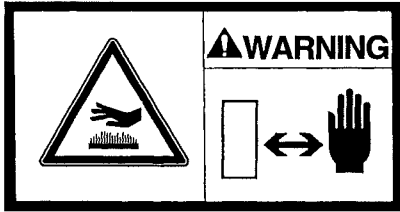


**Vid uppstart och körning med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal drifttemperatur.**

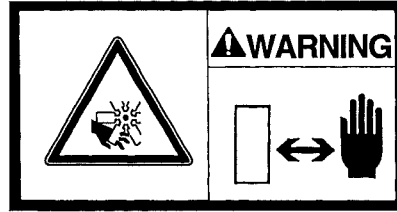


1. Operatören måste vara väl införstådd med innehållet i HANDBOKEN FÖR KÖRNING innan välten startas.
2. Försäkra er om att alla instruktionerna i HANDBOKEN FÖR SKÖTSEL har följts.
3. Endast tränade och/eller erfarna förare får köra välten. Tillåt inga passagerare på välten.
4. Kör aldrig välten om den är i behov av justeringar eller reparationer.
5. Klättra upp och ner från välten endast när den står stilla. Använd de handtag och räcken som finns.
6. Överrullningsskydd (ROPS=Roll Over Protective Structures) bör alltid användas då maskinen används på osäkra underlag.
7. Kör långsamt i skarpa svängar. Håll de rekommenderade körhastigheterna.
8. Undvik att köra på snedden i sluttningar, kör rakt upp eller ner.
9. Försäkra er om att minst 2/3 av valsbredden står på material som tidigare har packats vid körning nära kanter eller hål.
10. Försäkra er om att det inte finns några hinder i färdriktningen, på marken eller i luften.
11. Kör speciellt försiktigt på ojämn mark.
12. Använd den säkerhetsutrustning som finns. På maskin försedd med ROPS skall säkerhetsbältet användas.
13. Håll välten ren. Avlägsna omedelbart smuts och fett från förarplattformen. Håll alla skyltar och dekaler rena och fullt läsbara.
14. Säkerhetsåtgärder före bränslepåfyllning:
  - Stanna motorn.
  - Rök inte.
  - Inga öppna lågor får finnas i närheten.
  - Jorda påfyllningsanordningens munstycke mot tanken för att undvika gnistor.
15. Före reparationer eller service:
  - Placera stoppklossar vid valsarna/hjulen och under avjämningsblad.
  - Lås midjestyrningen om så erfordras.
16. Om ljudnivån är högre än 85 dB(A) på maskiner som saknar hytt:
  - Hörselskydd rekommenderas.
17. Gör inga förändringar eller modifikationer på välten som kan påverka säkerheten. Förändringar får endast utföras efter skriftligt godkännande från Dynapac.
18. Använd inte välten innan hydrauloljan har uppnått sin normala arbetstemperatur. Bromssträckan kan bli längre när oljan är kall. Se startinstruktionerna i HANDBOKEN FÖR KÖRNING.

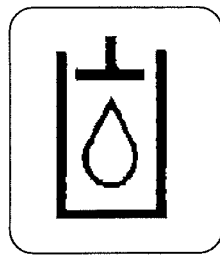
# SÄKERHETSDEKALER, PLACERING OCH BESKRIVNING



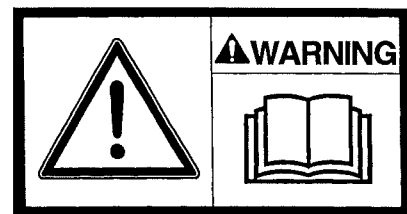
Varning för brännhet yta.  
Ytan får ej beröras.



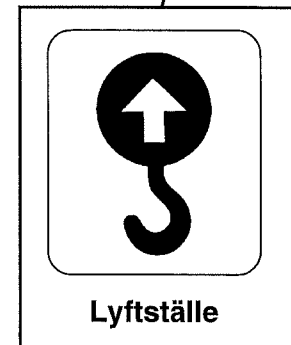
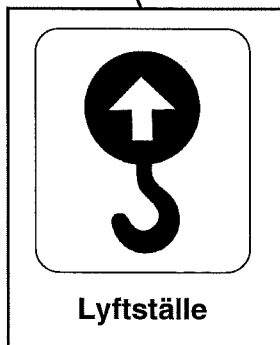
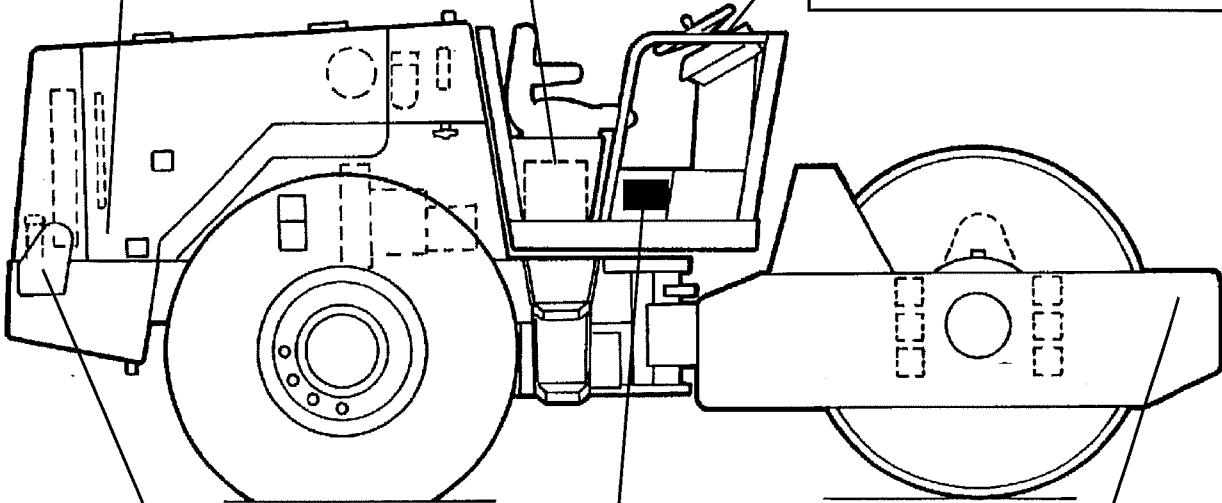
Varning för roterande motordelar.  
Håll händerna på säkert avstånd från riskområdet.



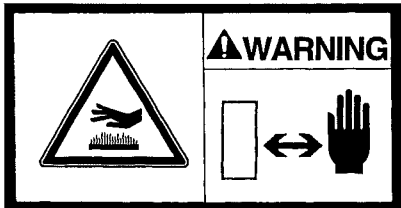
Hydraulolja



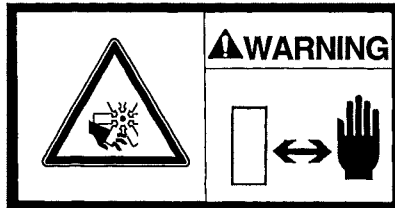
Uppmaning till vältföraren att läsa maskinens säkerhets-  
handbok samt kör- och skötselinstruktioner innan maskinen tas i bruk.



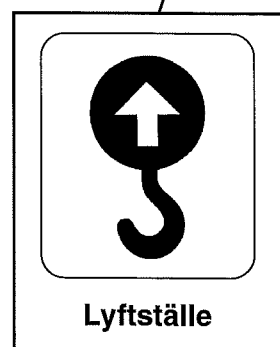
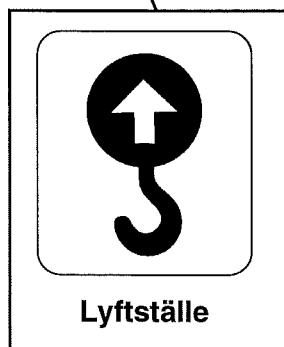
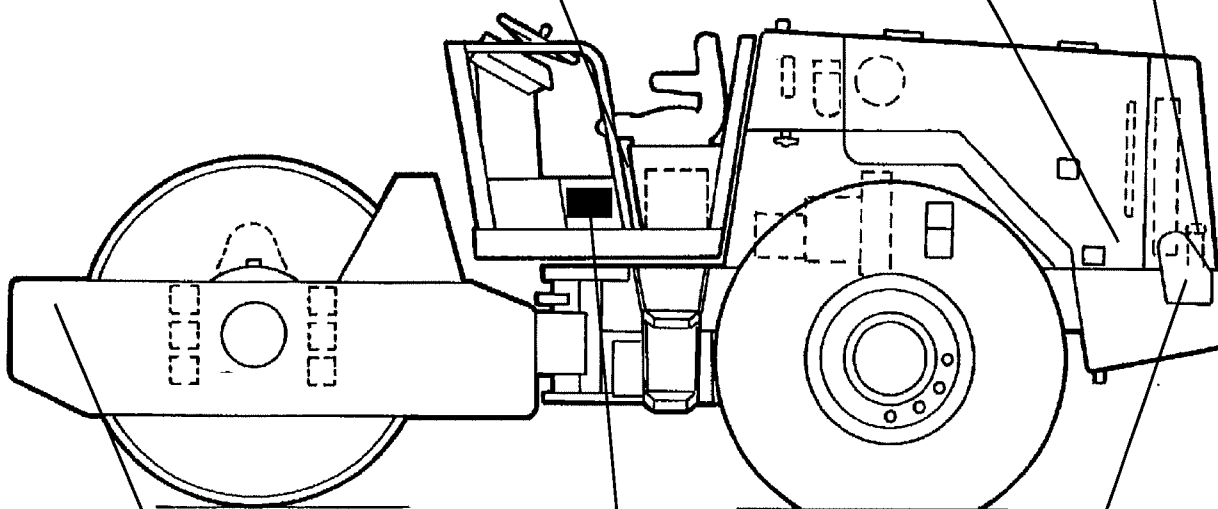
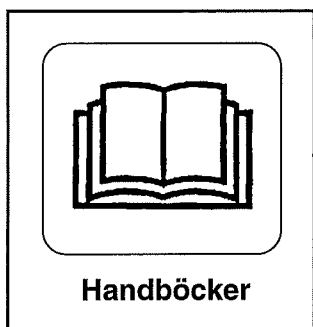
## SÄKERHETSDEKALER, PLACERING OCH BESKRIVNING



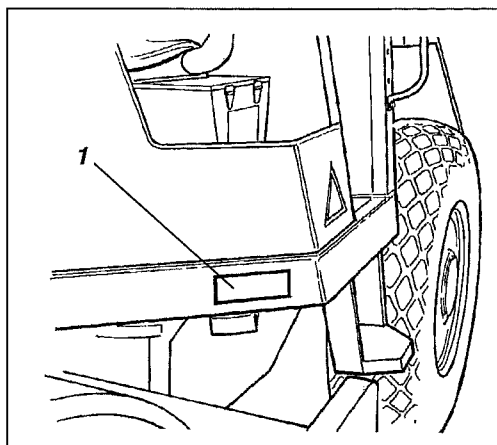
Varning för brännhet yta.  
Ytan får ej beröras.



Varning för roterande motordelar.  
Håll händerna på säkert avstånd från riskområdet.



## Maskinskylt

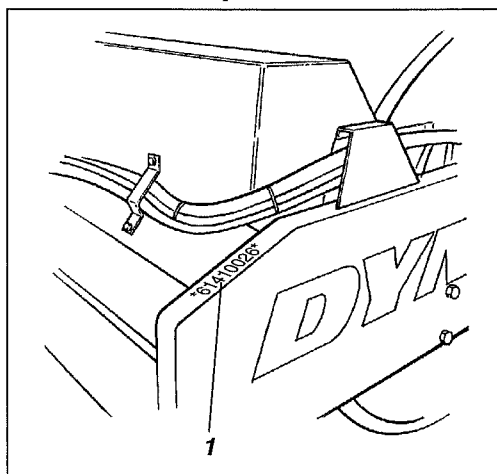


**Fig. 1 Vänster fotsteg**  
1. Maskinskylt

Maskinskylten (1) sitter fäst på förarplattformens vänstra framkant. På skylten står tillverkarens namn och adress, typ av maskin, PIN "Part Identification Number" (serienummer), arbetsvikt, motoreffekt och tillverkningsår.

Vid reservdelsbeställning ange vältens PIN (serienummer).

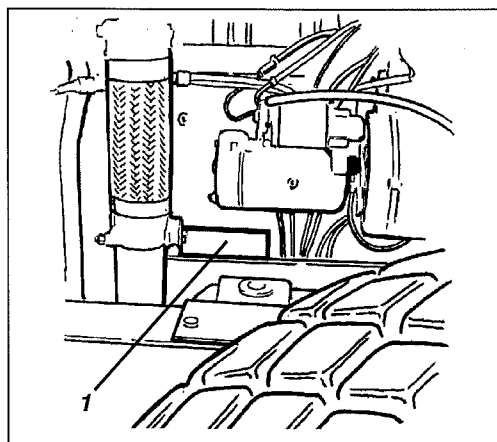
## Serienummer på ram



**Fig. 2 Främre ram**  
1. Serienummer

Maskinens serienummer är instansat på främre ramens högra kant. Detta nummer är det samma som maskinskyltens PIN (serienummer).

## Motorskylt



**Fig. 3 Motor**  
1. Typskylt

Motorns typskylt (1) sitter fäst på vevhuset under startmotorn. På skylten står typ av motor, serienummer och motordata. Vid reservdelsbeställning ange motorns serienummer. Se även motorns handbok.

## INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN

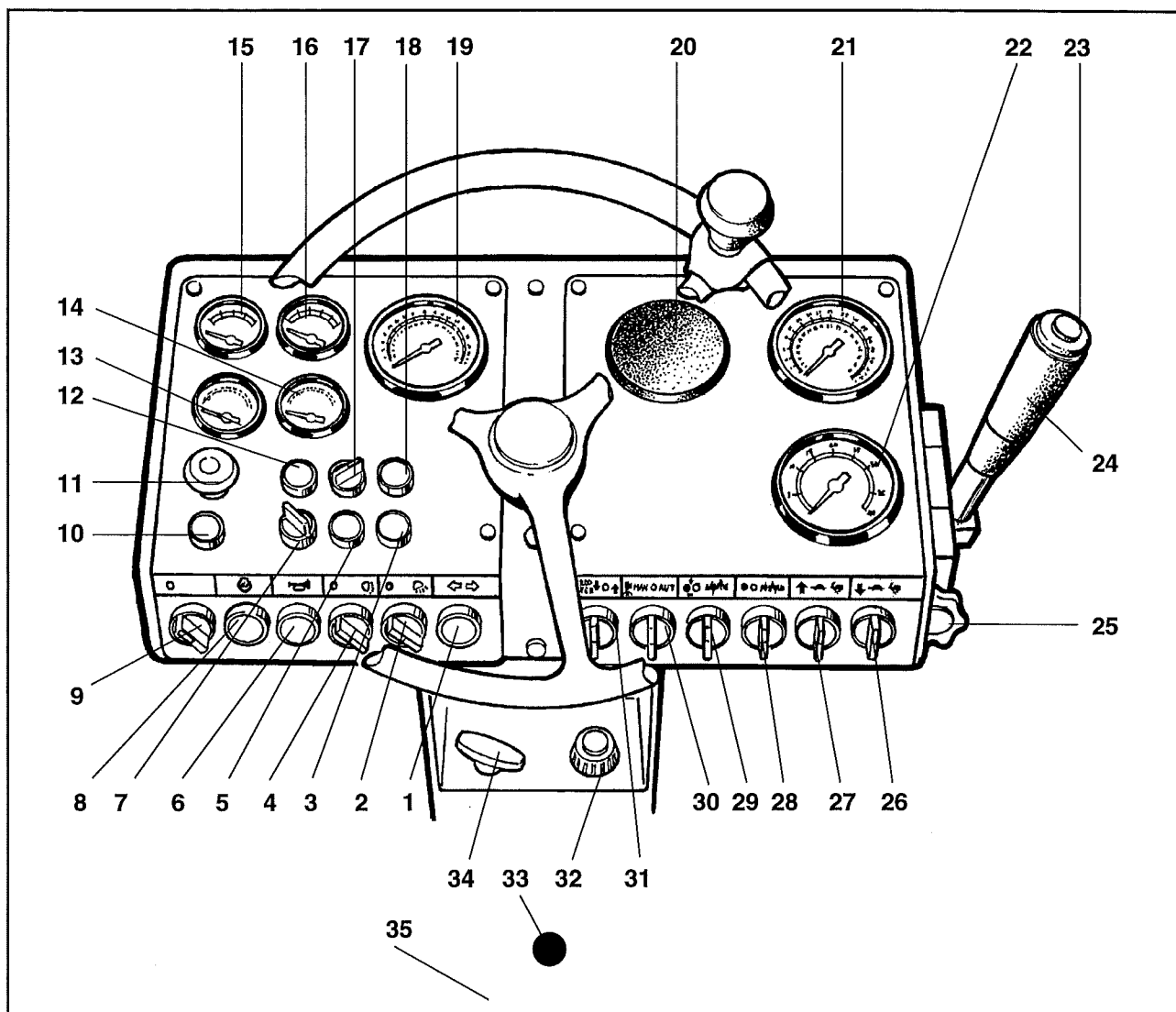
















Fig. 4

- |                            |                                       |                              |
|----------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Körriktningsvisare*     | 14. Bränslenivåmätare                 | 25. —*                       |
| 2. Arbetsbelysning*        | 15. Temperaturmätare —<br>hydraulolja | 26. Hastighetsväljare, bak   |
| 3. Roterande varningsljus* | 16. Temperaturmätare —<br>dieselmotor | 27. Hastighetsväljare, fram  |
| 4. Trafikbelysning*        | 17. Hel/halvljus — omkopplare*        | 28. Amplitudväljare          |
| 5. Hazard varning*         | 18. Varningslampa - luftfilter        | 29. —*                       |
| 6. Signal                  | 19. Varv-/timräknare                  | 30. —*                       |
| 7. —*                      | 20. Packningsmätare*                  | 31. Tillslag frekvensmätare* |
| 8. Startkontakt            | 21. Hastighetsmätare*                 | 32. Varvtalsreglage          |
| 9. Strömställare           | 22. Frekvensmätare*                   | 33. Låsspak för stol         |
| 10. Bromsvarningslampa     | 23. Vibration TILL/FRÅN               | 34. Stoppreglage             |
| 11. Nödstopp               | 24. Fram-/backreglage                 | 35. Handboksäck              |











\* Extra utrustning

## INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN FUNKTIONSBESKRIVNING

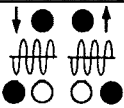





Pos. i fig. 4	Benämning	Symbol	Funktion
1	Körriktningsvisare (extra utrustning)		
2	Arbetsbelysning (extra utrustning)		
3	Roterande varningsljus (extra utrustning)		
4	Arbetsbelysning, framåt (extra utrustning)		
5	Varningsblinkers (extra utrustning)		
6	Signalhorn		Trycks in och signalhornet ljuder.
7	- (extra utrustning)		
8	Startkontakt		I intryckt läge är startmotorn inkopplad.
9	Strömställare		I läge 0 är den elektriska kretsen bruten. I läge I är alla elektriska instrument och reglage strömförsörjda. DEUTZ: Den elektriska kretsen får <b>ej</b> brytas, när motorn är igång!
10	Bromsvarningslampa		Då lampan är TÄND, är bromsen tillslagen.
11	NÖDSTOPPSREGLAGE (rödfärgad knapp)		Läge FRÅN (utdraget läge) är det normala vid körning. Läge TILL (intryckt läge). Bromsarna slås till och stoppar välten.
12	Varningslampa oljetryck		TÄND varningslampa innebär att smörjoljetrycket är för lågt. Stoppa dieselmotorn. Sök felet.
13	Voltmätare		Visar elsystemets spänning. Normalt visarområde, 12-15 Volt.
14	Bränslemätare		Visar bränsletankens aktuella innehåll.
15	Temperaturmätare, hydraulolja		Visar hydrauloljans temperatur. Normalt temperaturområde 65 °C - 80 °C. Stoppa dieselmotorn om mätaren visar värdet över 85 °C. Sök felet.



## INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN, forts.

Pos. i fig. 4	Benämning	Symbol	Funktion
16	Temperaturmätare Cummins: kylvatten  Deutz: Motorolja		Visar dieselmotorns arbetstemperatur. Normalt temperaturområde 82 °C - 93 °C. Se motorns handbok. Visar dieselmotorns oljetemperatur.
17	Hel- och halv-ljus, kontrollampa (extra utrustning)		
18	Varningslampa - luftfilter		Tänd varningslampa, när motorn går på fullvarv, innebär att luftfiltret ska tvättas eller bytas.
19	Varv-/timräknare		Visar aktuellt dieselmotorvarvtal. Multiplicera visarvärdet med 100. Körtiden visas digitalt.
20	Packningsmätare (extra utr.)	-	-
21	Hastighetsmätare (extra utr.)	-	-
22	Vibrations/Frekvensmätare (extra utrustning)		-
23	Vibration TILL/FRÅN		Trycks in och vibrationerna kopplas på. Vid ytterligare en tryckning kopplas vibrationerna av. Gäller då (27) är i läge MAN.
24	Fram/back-reglage		Spaken ställs i önskad färdriktning. Körhastigheten är proportionell med spakens vinkelutslag. Förs spaken mot neutralläge bromsas välten. Notera också att dieselmotorn endast kan startas med spaken i neutralläge.
25	Hastighetsbegränsning (extra utrustning)	-	
26	Hastighetsväljare, bak		Transporthastighet (Hög) Arbets hastighet (Låg)
27	Hastighetsväljare, fram		Transporthastighet (Hög) Arbets hastighet (Låg)
28	Amplitudväljare		HÖG eller LÅG. För närmare specifikationer se Skötselhandboken.

**INSTRUMENT- OCH MANÖVERORGAN, forts.**

Pos. i fig. 4	Benämning	Symbol	Funktion
29	Sekvensväljare (extra utrustning)		Ställes om (vid vändning F och B) och ger vibrationer på alternativ vals (främre eller bakre) med hänsyn till körriktningen.
30	Bevattning (extra utrustning)	<p>MAN</p> <p>○</p> <p>AUTO</p> 	<p>Kontrollerar vattenflödet till vals och däck.</p> <p>Läge MAN ger bevattning kontinuerligt. I läge 0 är bevattningen avstängd. Läge AUT ger automatiskt TILL/FRÅN-slagning av bevattningen vid fram- och backkörning.</p>
31	Tillslag vibrationsfrekvensmätare (extra utrustning)	<p>FREQ</p> <p>METER</p> 	
32	Varvtalsreglage — Diesel		Frikopplas/låses med centrumknappen. För ökning av dieselmotorns varvtal dra ut reglaget. För minskning skjut in reglaget. För injustering vrid/skruva handtaget. Moturs = ökning, Medurs = minskning.
33	Låsspak — stolvridding		Lösgör manöverenheten för vridning.
34	Stoppreglage — Diesel		Dras ut och dieselmotorn stoppar.
35	Handboksäck		Säkerhets-, kör- och skötselhandböcker, som inte får avlägsnas från maskinen.

## INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN I HYTT

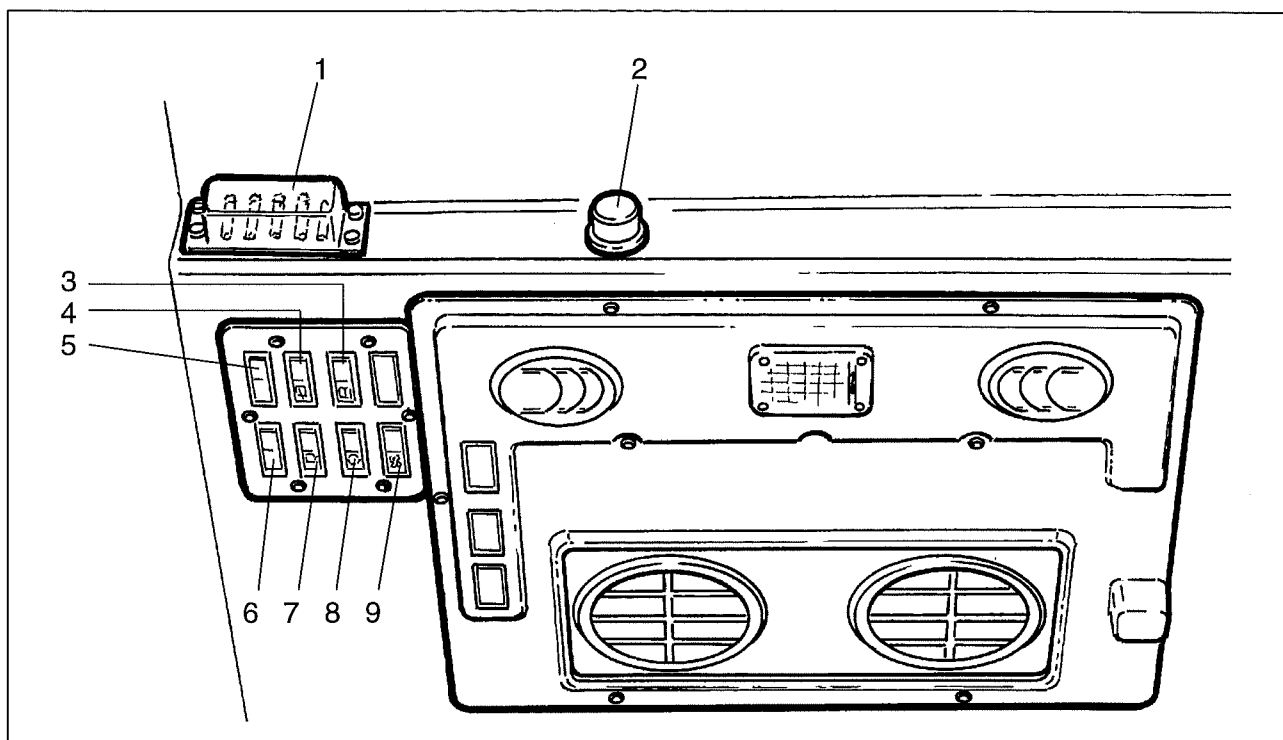


Fig. 5 Hyttak

Pos. i fig. 5	Benämning	Symbol	Funktion
1	Säkringsdosa (hytt)		Innehåller säkringar för elsystemet. Se under rubrik "Elsystem" för beskrivning av de olika säkringarnas funktion.
2	Värmeregler, vred		Vrides medsols för höjning av hyttemperaturen.
3	Spolning bak, strömbrytare		Trycks in och bakre spolning träder i funktion.
4	Torkare bak, strömbrytare		Trycks in och bakre torkare träder i funktion.
5	Arbetsbelysning bak, strömbrytare		Trycks in och bakre arbetsbelysningen tänds.
6	Arbetsbelysning fram, strömbrytare		Trycks in och främre arbetsbelysningen tänds.
7	Torkare fram, strömbrytare		Trycks in och främre torkare träder i funktion.
8	Spolning fram, strömbrytare		Trycks in och främre spolning träder i funktion.
9	Luftfläkt, strömbrytare		Trycks in och luftfläkten till hytten träder i funktion.

## Batterifrånskiljare - Tillslag

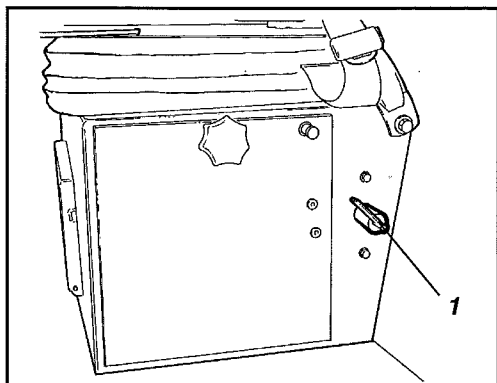


Fig. 6 Batterilåda  
1. Batterifrånskiljare

1. Tillse att daglig skötsel är utförd. Se SKÖTSEL-instruktionen.
2. Ställ batterifrånskiljaren (1) i TILL-slaget läge.

## Förarstol — Inställning

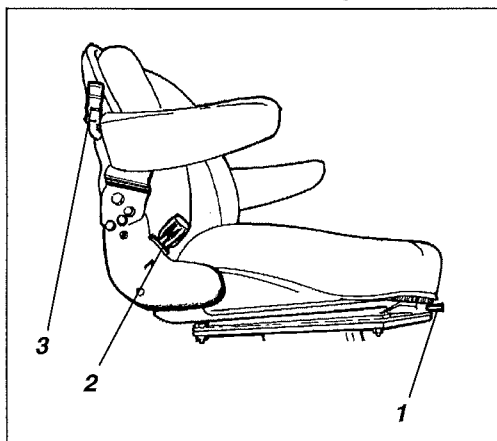


Fig. 7 Förarstol  
1 Spak - längdriktning  
2 Ratt - ryggstödslutning  
3 Spak - stolens fjädring

Ställ in förarstolen så att manöverreglagen blir lätt åtkomliga.

Stolen kan ställas in enligt följande:

1. Längdinställning
2. Lutning av ryggstöd
3. Fjädringen med hänsyn till förarens kroppsvikt



**Se alltid till att batterilådan är stängd under färd.**

## Komfortstol (Hytt) - Inställning

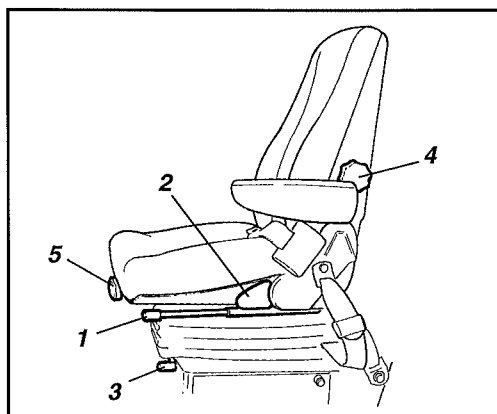


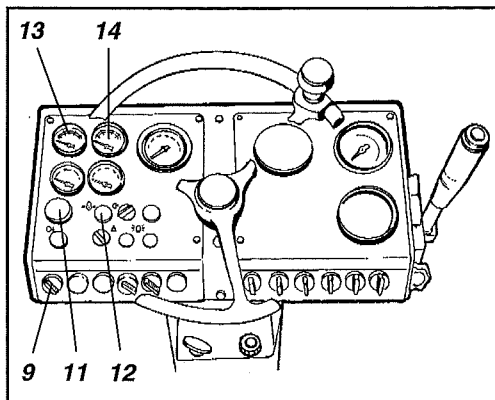
Fig. 8 Förarstol  
1. Spak - längdriktning  
2. Spak - ryggstödslutning  
3. Spak - viktinställning  
4. Ratt - svankstödsinställning  
5. Ratt - sittvinkel

Ställ in förarstolen så att sittställningen blir bekväm och manöverreglagen lätt åtkomliga.

Stolen har nedanstående inställningsmöjligheter:

1. Längdinställning
2. Lutning av ryggstöd
3. Viktinställning
4. Svankinställning
5. Sittvinkel

## Instrument och lampor - Kontroll

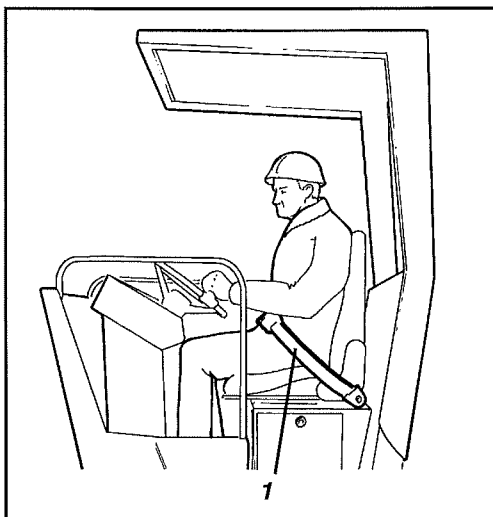


**Fig. 9 Instrumentpanel**

- 9. Startströmställare
- 11. NÖDSTOPP-reglage
- 12. Oljetryckslampa
- 13. Voltmätare
- 14. Bränslemätare

1. Tillse att NÖDSTOPP-reglaget (11) är utdraget.
2. Vrid startströmställaren (9) till läge I.
3. Kontrollera att voltmätaren (13) går upp till minst 12 volt.
4. Kontrollera att bränslemätaren (14) ger utslag.
5. Kontrollera att oljetryckslampan (12) lyser.

## Sitsbälte



**Fig. 10 Förarplats**  
1. Sitsbälte

Är ROPS eller hytt monterad på välten använd sitsbältet (1).



**Byt alltid sitsbältet till ett nytt, då bältet blivit slitet eller har utsatts för stora krafter.**

## Start av dieselmotor

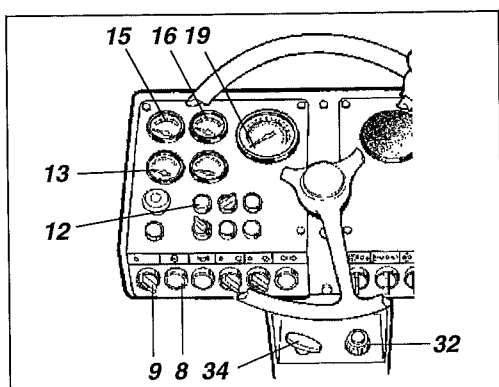


Fig. 11a Instrumentpanel

- 8. Startkontakt
- 9. Startströmställare
- 12. Varningslampa, oljetryck
- 13. Voltmätare
- 15. Temperaturmätare, hydraulik
- 16. Temperaturmätare, motor
- 19. Varvtal/timräknare
- 32. Varvtalsreglage
- 34. Stoppreglage

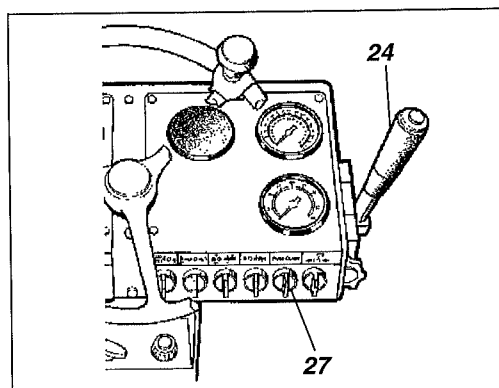


Fig. 11b Instrumentpanel

- 24. Fram/back-reglage
- 27. Vibrationsinställning

1. Ställ fram/back-reglaget (24) i neutralläge. Dieselmotorn går inte att starta vid övriga lägen på spaken.
2. Ställ vibrationsinställningen (27) i läge 0. Kontrollera att stoppreglaget (34) är intryckt.
3. Tryck in knappen på varvtalsreglaget (32) och dra upp detta till 1/4 pådrag. Tillsä att startströmställaren (9) är i läge I.
4. Tryck in startkontakten (8). Så snart motorn startat, släpp kontakten.



Om motorn inte startar, gör ett uppehåll innan nästa startförsök.

5. Varmkör motorn med ca 1000 rpm under 5-10 min. beroende på lufttemperatur. Kontrollera att varv/timräknaren (19) ger utslag.
6. Kontrollera under varmkörningen att voltmätaren (13) visar 13-14 volt, och att varningslampan för oljetryck (12) är släckt. Kontrollera att dieselmotorns temperaturmätare (16) ger utslag mot slutet av varmkörningsperioden.



Startströmställaren (9) får ej ställas i läge 0 när motorn går.

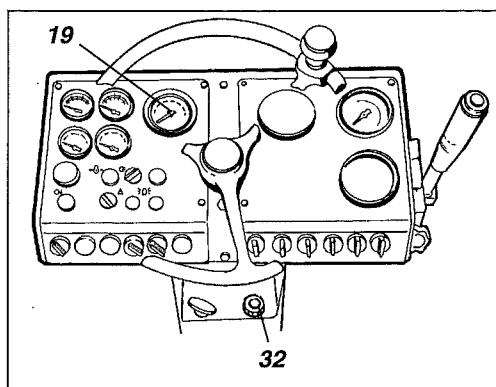


Vid uppstart och körning med kall vätska (kall hydraulolja) är bromssträckorna längre än när maskinen har uppnått normal drifttemperatur.

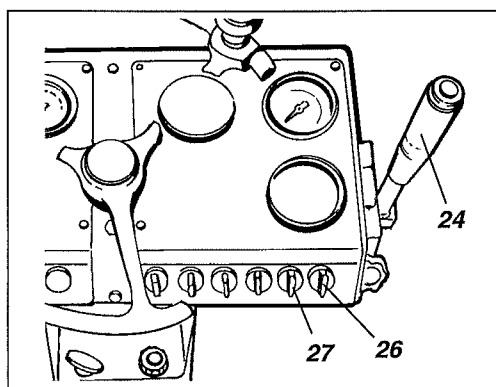


Sörj för god ventilation (utsug) om dieselmotorn körs inomhus. (Risk för koloxidgiftning).

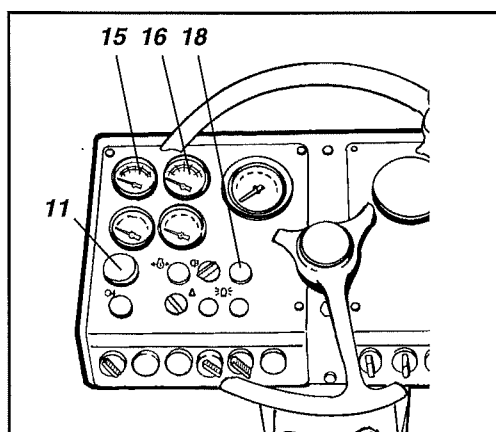
## Körning av vält



**Fig. 12 Instrumentpanel**  
19 Varv/timräknare  
32 Varvtalsreglage



**Fig. 13 Höger instrumentplåt**  
24 Fram/backreglage  
26 Hastighetsväljare, bak  
27 Hastighetsväljare, fram



**Fig. 14 Vänster instrumentpanel**  
11. NÖDSTOPP  
15. Hydrauloljetemperatur  
16. Motortemperatur  
18. Varningslampa/luftfilter

1. Drag upp varvtalsreglaget (32) tills motorvarvtalet blir 2400 rpm, avläses på varvräknaren (19). Finjustera genom att vrida reglaget (32).  
Moturs = ökning. Medurs = minskning.
2. Kontrollera att styrningen fungerar genom att vrida ratten en gång till höger och en gång till vänster, när vältan står stilla.



**Kontrollera att området framför och bakom vältan är fritt.**

3. Ställ Hög/Låg hastighetsväljarna (26) och (27) i önskat läge, se dekal på instrumentpanelen.

## Hastigheter

Låg fram/Låg bak = 4,8 km/h.  
Låg fram/Hög bak = 6,6 km/h.  
Hög fram/Låg bak = 6,9 km/h.  
Hög fram/Hög bak = 11,6 km/h.



**Läge hög/hög för endast användas vid transportkörning på jämnt underlag.**

4. För fram/backreglaget (24) försiktigt framåt eller bakåt beroende på önskad körriktning. Hastigheten ökar ju längre man för reglaget från neutralläget.



Hastigheten skall alltid regleras med fram/backreglaget och inte med motorns varvtal.

5. Kontrollera nödstoppets funktion genom att trycka in nödstoppreglaget (11) när vältan går sakta framåt. Vältan skall nu sakta in.
6. Kontrollera under körning att mätarna visar normala värden och att varningslamporna inte tänds.

Max hydrauloljetemperatur (15) 85 °C.  
Max motoroljetemperatur (16), när visaren når rött fält.



Om signalhornet ljuder vid körning kan motorns fläktrem ha gått av. Stoppa omedelbart motorn. Kontrollera och åtgärda.



Om varningslampan för luftfilter (18) tänds under körning och vid fullvarv på dieselmotorn, skall huvudfiltret rengöras eller bytas, se skötselinstruktionen.

### Hög/Låg amplitud — Inställning

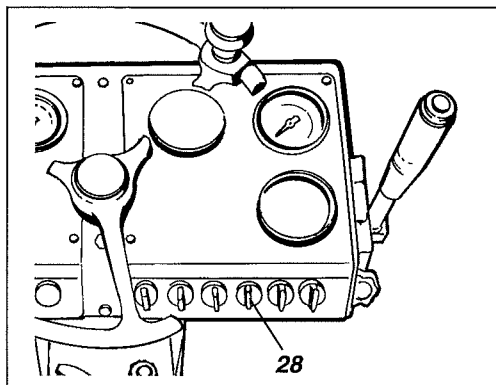


Fig. 15 Höger instrumentplåt  
28 Amplitudväljare

1. Vibrering får inte ske med stillastående vält.
2. Hög/Låg amplitud ställs in med amplitudväljaren (28).



Amplitudomställning Hög/Låg får inte göras när vibrationen är tillslagen. Vänta tills vibrationerna stannat innan omställning sker.

### Vibration — Tillslag

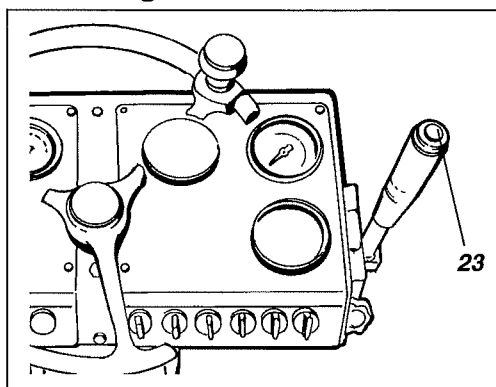


Fig. 16 Höger instrumentplåt  
23 Vibration Till/Från

Koppla in vibrationerna med vibrationstillslaget (23) när välten är i rörelse.



Vid ändring av körriktning skall inte vibrationerna slås ifrån.

## SÄKERHET VID KÖRNING

### Lutning

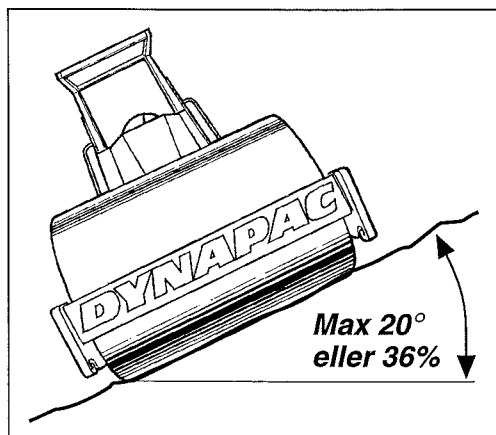


Fig. 17 Tippvinkel i sidolutningar

Den här angivna tippningsvinkeln är uppmätt på plant, hårt underlag med stillastående maskin. Styrvinkeln är noll (maskinen går rakt fram) och vibrationerna är avstängda. Tänk på att löst underlag, utstyrning av maskinen, vibrationstillslag, körhastighet och förhöjning av tyngdpunkten (tillbehör) gör att tippning kan ske även vid mindre lutning än den här angivna.



Undvik om möjligt all körning längs med sidolutningar. Kör istället uppför och nerför lutningen vid arbete i backar. Vid sidolutningar över 20° eller 36%, åt höger eller vänster välter maskinen.



## BROMSNING

### Normal bromsning och NÖDSTOPP

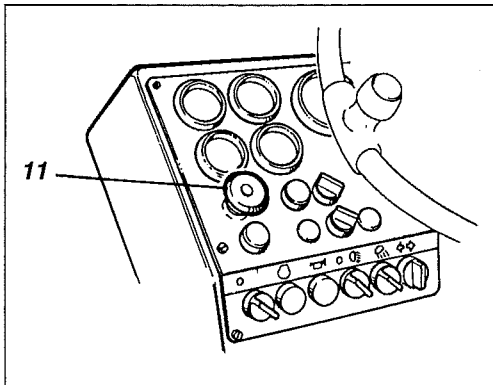


Fig. 18 Vänster instrumentplåt  
11 Nödstoppsreglage

Normalt sker bromsning med fram/backreglaget. Den hydrostatiska transmissionen bromsar välten när reglaget förs mot neutralläge. Dessutom finns lamellbromsar i valsdrivning och bakaxel som fungerar som parkeringsbroms samt aktiveras när NÖDSTOPP-REGLAGET (11) trycks in.



**I nödläge, tryck in NÖDSTOPPET (11).  
Håll fast i ratten då välten bromsar.**

Efter nödbromsning: Återställ fram/backreglaget i neutralläge. Drag ut nödstoppsreglaget (11) samt återstarta välten om så önskas.

## STOPP

### Avstängning av motorn

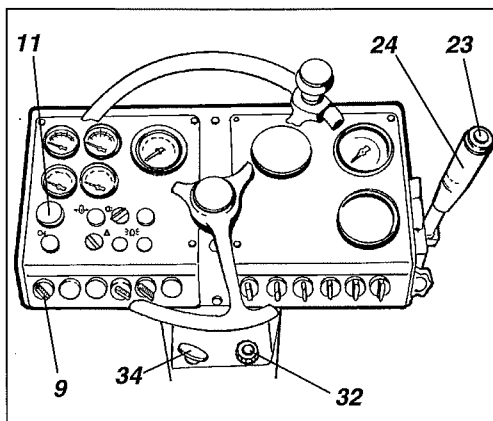


Fig. 19 Instrumentpanel  
9 Startströmställare  
11 Nödstoppreglage  
23 Vibration Till/Från  
24 Fram/backreglage  
32 Varvtalsreglage  
34 Stoppreglage

1. Slå ifrån vibrationerna, tryck in (23).
2. Stanna välten genom att ställa fram/backreglaget (24) i neutralläge.
3. Tryck in varvtalsreglaget (32) tills motorn går på tomgång (800-1000 rpm). Låt motorn gå så några minuter.
4. Tryck in nödstoppreglaget (11).
5. Dra ut stoppreglaget (34).
6. Vrid startströmställaren (9) till läge 0.



**Vid uppstart och körning med kall maskin, kall hydraulolja, är bromssträckorna längre än när oljan har uppnått normal drifttemperatur.**

## PARKERING

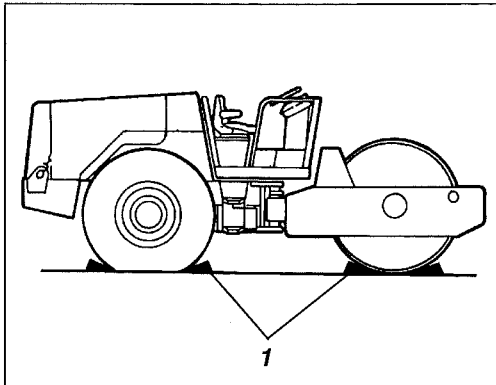


Fig. 20 Främre vals  
1 Bromsblock



Lämna aldrig välten med dieselmotorn igång, utan att trycka in nödstoppreglaget.

Välten har också en parkeringsbroms som automatiskt sätts an när dieselmotorn stoppas eller om hydraultrycket i framdrivningskretsen försvinner.

Vid parkering på lutande underlag och med avstängd dieselmotor blockera vals och hjul med bromsblock.



Se till att välten parkeras på säker plats så att trafikfaror undviks.



Tänk också på frysrisken vintertid. Fyll frostskyddsvätska i dieselmotorns kylsystem och i välstens vattentankar. Se även skötselinstruktionen.

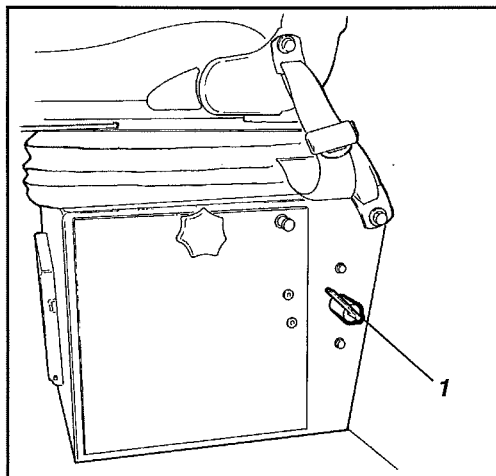


Fig. 21 Batterilåda  
1. Batterifrånskiljare

Innan välten lämnas skall batterifrånskiljaren (1) slås ifrån.

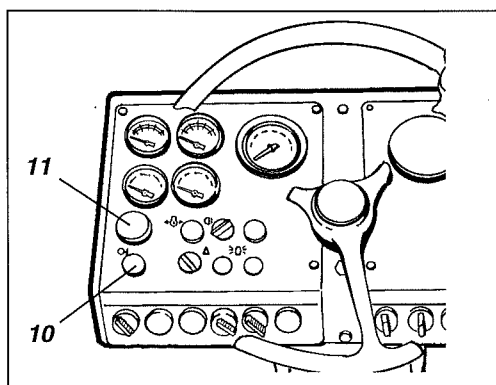
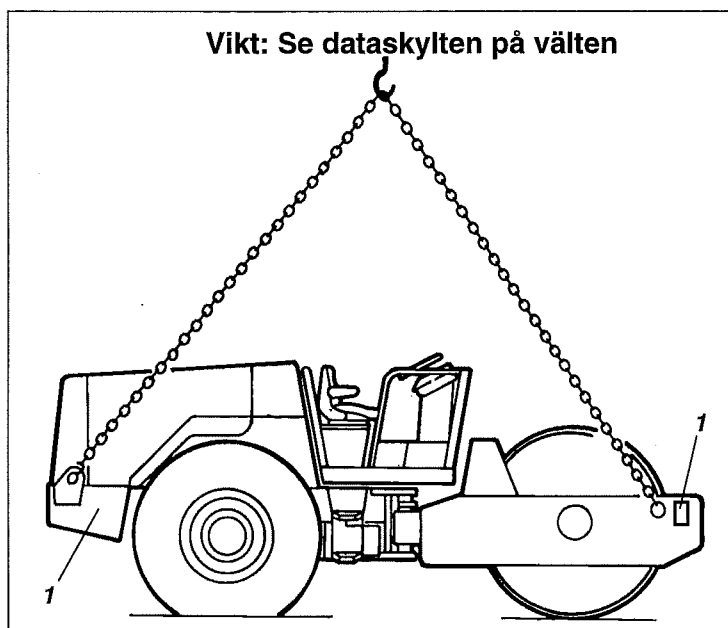


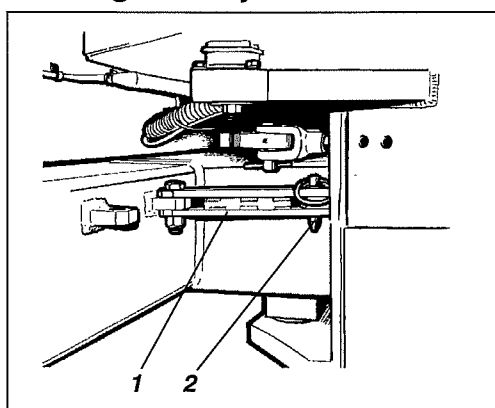
Fig. 22 Vänster instrumentpanel  
10 Bromsvarningslampan  
11 Nödstoppreglage

Om förarplatsen nödvändigtvis av någon anledning måste lämnas med motorn igång, skall nödstoppet (11) tryckas in. Bromsvarningslampan (10) skall då tändas.



**Fig. 23 Lyftning vält**  
 1 Lyftskylt  
 (bakre skylt på vänster sida)

## Låsning av midjeled



**Fig. 24 Vänster sida av styrled**  
 1 Styrledslås i låst läge  
 2 Låssprint

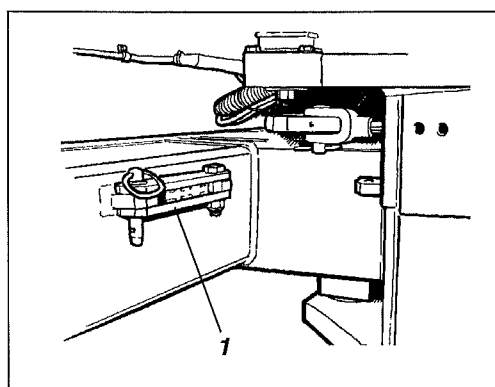


Innan välten lyfts måste styrleden låsas. Fäll ut armen (1) och lås fast den i bakre maskinramen med sprinten (2). Anslut lyftkedjorna och se till att inga detaljer kommer i kläm vid lyftningen.



Stållinor, kättingar etc. måste vara dimensionerade så att gällande bestämmelser efterlevs.

## Upplåsning av midjeled



**Fig. 25 Vänster sida av styrled**  
 1 Styrledslås i öppet läge



Gå inte under hängande last. Se till att lyftdonets krokar sitter säkert i sina lägen. Kontrollera maskinens vikt genom att avläsa instämplad maskinvikt på lyftskylten (1) (fig.23).



Glöm inte att återställa styrledslåset till öppet läge, före körning.

## Alt 1

### Kortare bogsering med fungerande dieselmotor

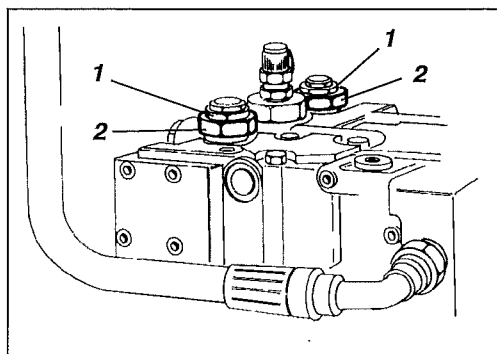


Fig. 26 Framdrivningspump

- 1 Bogserventil
- 2 Låsmutter

## Alt 2

### Kortare bogsering då dieselmotorn inte fungerar

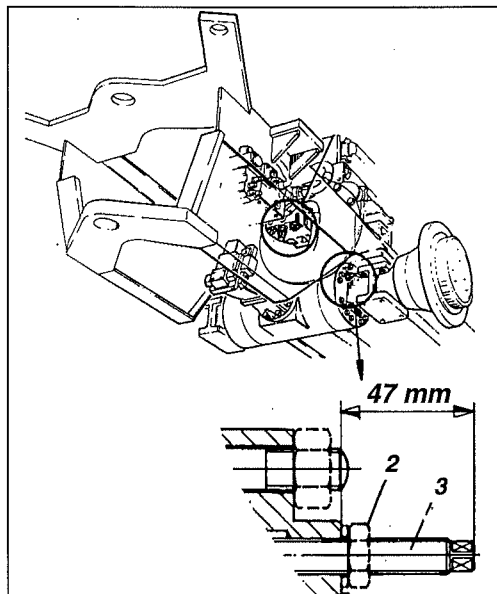


Fig. 27 Bakaxel

- 2 Låsmutter
- 3 Justerskruv

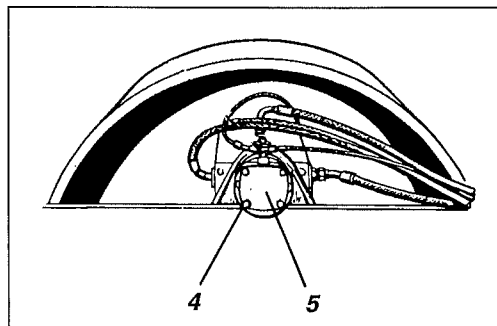


Fig. 28 Valsbroms

- 4 Skruv
- 5 Broms

Välten kan förflyttas upp till 50 meter enligt nedanstående två alternativ.



**Tryck in NÖDSTOPPET, samt stoppa tillfälligt dieselmotorn.**

Blockera valsen med bromsblock, välten kan börja rulla då bogserventilerna lossas. Vrid båda bogserventilerna (1) tre varv åt vänster. Håll emot på den nedre sexkanten (2) om nödvändigt.

Avlägsna bromsblocken samt dra ut nödstoppet och återstarta dieselmotorn, välten kan nu bogseras.

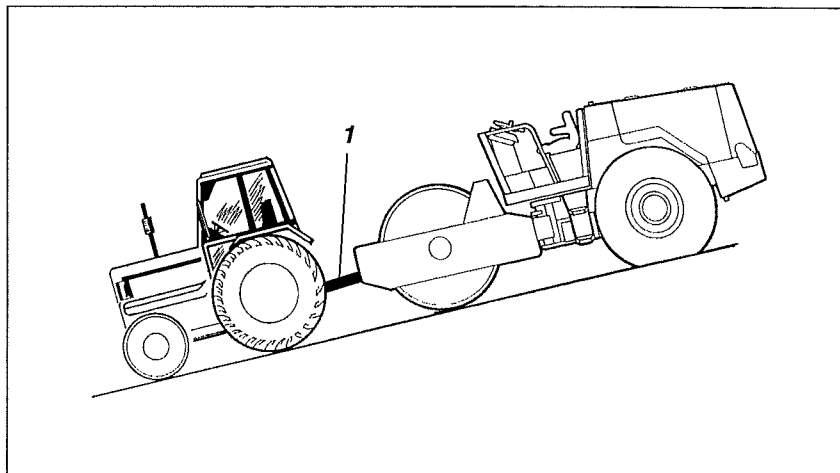
Utför ovanstående åtgärder enligt alternativ 1, men då dieselmotorn inte fungerar måste bromsarna också fränställas mekaniskt.

1. Lossa låsmuttern (2) och skruva in justerskruvarna (3) ca 30 mm. Dessa är placerade på bakaxeln, en skruv på varje sida om differentialhuset.
2. Torka rent kring valsbromsen (5), fig.28 samt skruva bort fästskevarna (4) 4 st. Dessa är placerade på yttersidan av valsväxeln.
3. Lyft ut och lägg bromsen på skydds balken som är fästskevad på ramsidan, låt slangarna sitta kvar.
4. Skydda bromsen så den ej skadas.

Bromsarna är nu frilagda, och välten kan bogseras.



Efter bogsering, glöm ej att återdraga bogserventilerna (1). Skruva ut justerskruven (3) till sitt ursprungliga läge 47 mm från anslagsytan, samt dra åt låsmuttrarna (2). Montera bromsen (5) och drag fast skruvarna (4).



**Fig. 29 Bogsering**  
1 Bogserstång



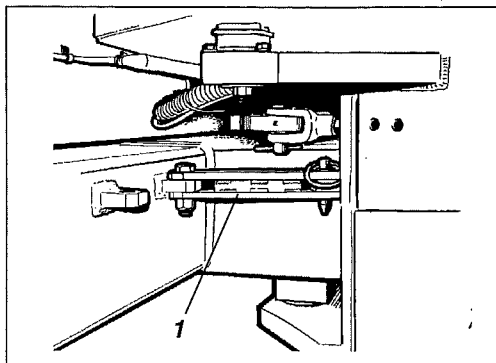
**Vid bogsering i nedförsbacke måste bogserstång användas.**

**Efter bogsering**



Återställ vidtagna bogseråtgärder enligt Alt. 1 eller Alt. 2 på sidan 20.

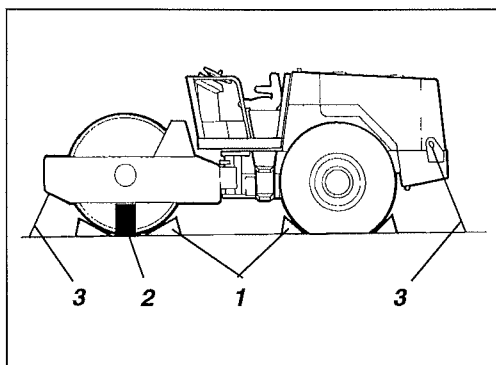
## Låsning av midjeled



**Fig. 30 Midjeled/låsanordning**  
1 Läge vid transport och lyft

1. Lås styrleden (1).

## Vält förberedd för transport



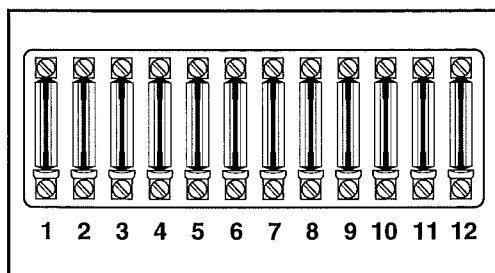
**Fig. 31 Transport**  
1 Block  
2 Uppallning  
3 Spännwire

2. Blockera vals och hjul med bromsblock (1).
3. Palla under valsramen, för att undvika överbelastning av valsens gummiupphängning (2).
4. Spänn fast välten i de fyra hörnen (3).



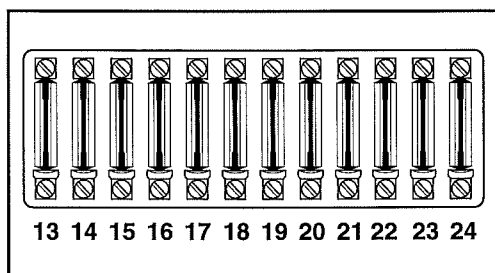
Glöm inte att återställa styrledslåset till öppet läge innan välten skall köras igen.

## Säkringar



**Fig. 32 Säkringsdosa**

- 1 Vibrationsrelä
- 2 Instrument
- 3 Signalhorn/kilremsvakt
- 4 –
- 5 Roterande varningsljus
- 6 Luftdämpad förarstol
- 7 Bromsventil
- 8 Växelväljare
- 9 –
- 10 Vibration/Broms/Start-relä
- 11 Arbetsbelysning, fram
- 12 Arbetsbelysning, bak



**Fig. 33 Nedre säkringsdosa (tillbehör)**

- 13. Arbetsbelysning bak
- 14. Parkeringsbelysning, vänster
- 15. Parkeringsbelysning, höger
- 16. Körritningsvisare/vänster
- 17. Körritningsvisare/höger
- 18. Halvljus, vänster
- 19. Halvljus, höger
- 20. HELLJUS, vänster
- 21. HELLJUS, höger
- 22. Bromsbelysning, höger
- 23. Bromsbelysning, vänster
- 24. –

Maskinen är utrustad med 12 V el-system och växelströmsgenerator.



Anslut batteriet med rätt polaritet, minus till jord. Kabel mellan generator och batteri får ej lossas när motorn är igång.

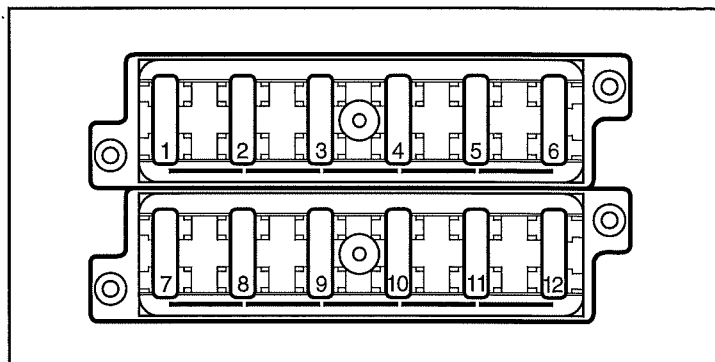


Vid elsvetsning på maskinen, lossa batteriets jordkabel och därefter samtliga elanslutningar till generatoren.

Det elektriska regler- och kontrollsystemet är avsäkrat med 8 A säkringar, som sitter i säkringsdosorna. Säkringsdosorna i fig. 32 och 33 är placerade på styrpelaren.

Nedre säkringsdosa finns endast på vältar utrustade med trafikbelysning.


Fig. 34 visar säkringsdosorna samt ampérestyrka på säkringarna i hytt, om maskinen är utrustad med sådan. Dessa är av s.k. flatstifttyp.



**Fig. 34 Säkringsdosa i hytt (tillbehör)**

- 10A 1. Främre arbetsbelysning
- 10A 2. Bakre arbetsbelysning
- 3A 3. Främre spolning
- 15A 4. Fläkt
- 15A 5. Främre torkare
- 15A 6. Bakre torkare
- 3A 7. Innerbelysning, Radio
- 7,5A 8. Luftkonditionering
- 9. –
- 10. –
- 3A 11. Roterande varningsljus
- 25A 12. Hyttvärmare



1. **Beakta maskinens SÄKERHETSFÖRESKRIFTER, se Säkerhets-handboken.**
2. Kontrollera att anvisningarna i SKÖTSELINSTRUKTIONEN beaktats.
3. Ställ batterifrånskiljaren i läge TILL.
4. Ställ fram/back-reglaget i läge NEUTRAL.
5. Ställ amplitudväljaren i läge NEUTRAL.
6. Ställ stoppreglaget i läge FRÅN (inskjutet).  
(Gäller motorer med mekaniskt stopp.)
7. Starta dieselmotorn och varmkör.
8. Ställ växelväljaren i läge ARBETSHASTIGHET ().
9. Kontrollera att NÖDSTOPPET är i läge FRÅN (utdraget).



10. **Kontrollera bromsarna.**



11. **Kör välten. Hantera fram/back-reglaget försiktigt.**

12. Vibrera endast då välten är i rörelse.
13. Kontrollera bevattningen på valsen/arna i förekommande fall.



14. **VID TRAFIKFARA: — Tryck in NÖDSTOPPET.  
— Håll i ratten.**

15. Vid parkering: — Stoppa dieselmotorn och placera bromsblock vid vals och hjul.
16. Vid bogsering: — Se bogseringsanvisningen i denna KÖRINSTRUKTION.
17. Vid lyftning: — Se lyftanvisningen i denna KÖRINSTRUKTION.